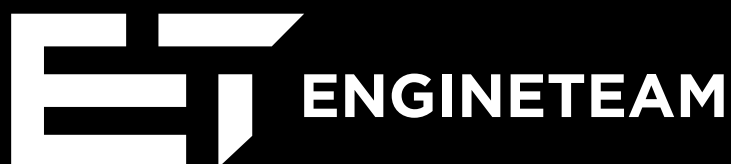


CZ / DE / EN



CZ
1-2

Sada pro časování motoru
MERCEDES BENZ M271

DE
3-4

Einstellwerkzeugsatz,
MERCEDES BENZ M271

EN
5-6

Timing tool set
MERCEDES BENZ M271

HP0020

www.engineteam.com



Sada pro časování motoru MERCEDES BENZ M271

Úvod

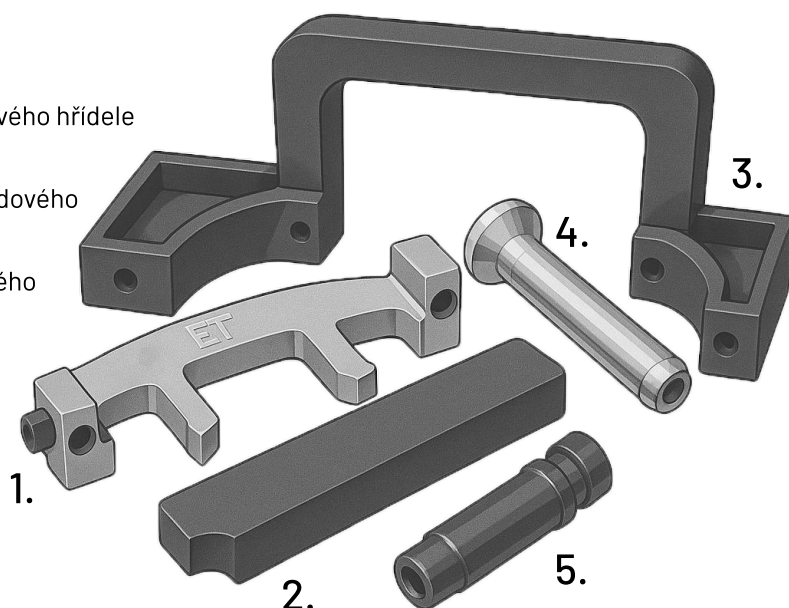
- Tento aretační přípravek umožňuje nastavení vačkových hřídelí do montážní polohy.
- Slouží k nasazení a zajištění rozvodového řetězu.
- Udrží rozvodový řetěz v záběru s ozubenými koly vačkových hřídelí.
- Určeno pro motory Mercedes-Benz M271.

Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte nástroj, pokud jsou jeho části poškozené nebo chybí.
- Používejte nářadí výhradně k určenému účelu.
- Nikdy nepokládejte nářadí na autobaterii – hrozí nebezpečí zkratu.
- Buďte opatrní při práci s běžícím motorem. Volné oblečení, nástroje nebo jiné předměty může vtáhnout rotující část a způsobit vážné zranění.
- Držte děti a nepovolané osoby mimo pracovní prostor.
- Dávejte pozor při práci na horkém motoru – hrozí popálení.
- Vyjmutím klíče ze zapalování před zahájením opravy zabráníte náhodnému nastartování motoru a případnému poškození.
- Tento návod slouží jako stručný průvodce a nenahrazuje dílenskou příručku. Vždy se řiďte specifickou dokumentací výrobce vozidla, zejména technickými údaji, jako jsou utahovací momenty a postupy demontáže/montáže.
- Po opravě nebo před nastartováním motoru otočte motorem ručně alespoň dvakrát a znovu zkontrolujte nastavení rozvodů.
- Motorem otáčejte pouze ve směru běžného chodu (ve směru hodinových ručiček, pokud není uvedeno jinak).

Obsah sady

1. Přípravek pro aretaci vačkového hřídele
OEM 271589006100
2. Klín pro napínací lištu rozvodového řetězu, OEM 271589003100
3. Most pro zajištění rozvodového řetězu, OEM 271589014000
4. Doraz pro montáž napínáku rozvodového řetězu
OEM 271589001500
5. Nástavec
OEM TX100



Sada pro časování motoru MERCEDES BENZ M271

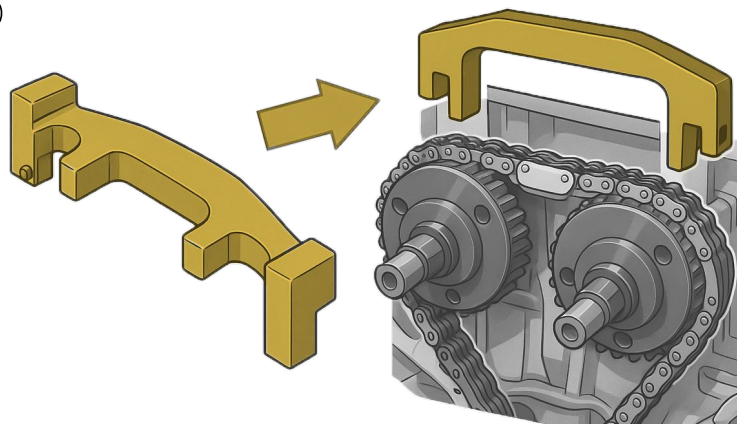
CZ

Návod k použití

(Obrázky mají pouze ilustrační charakter)

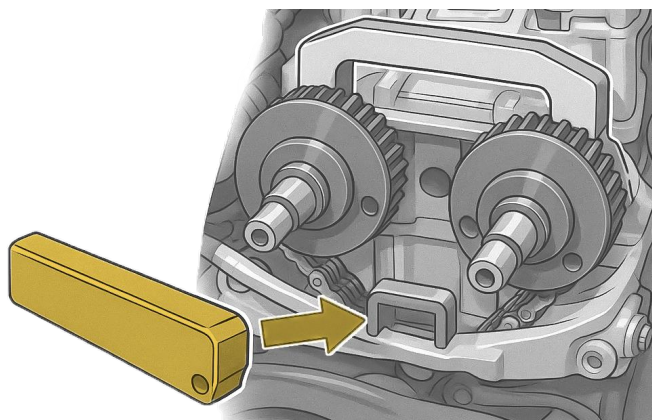
1. Přípravek pro aretaci
vačkového hřídele

OEM: 271589006100



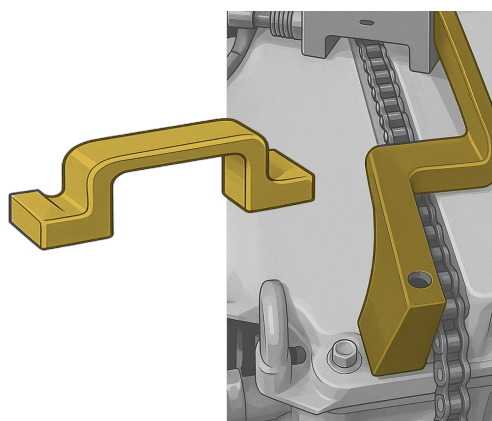
2. Klín pro napínací lištu
rozvodového řetězu

OEM: 271589003100



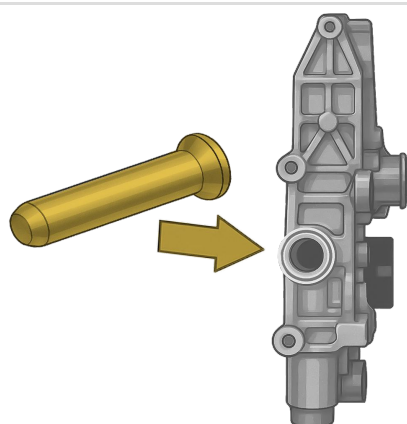
3. Most pro zajištění
rozvodového řetězu

OEM: 271589014000



4. Doraz pro montáž napínáku
rozvodového řetězu

OEM: 271589001500



HP0020



2

Steuerzeiten-Werkzeugsatz MERCEDES BENZ M271

Einleitung

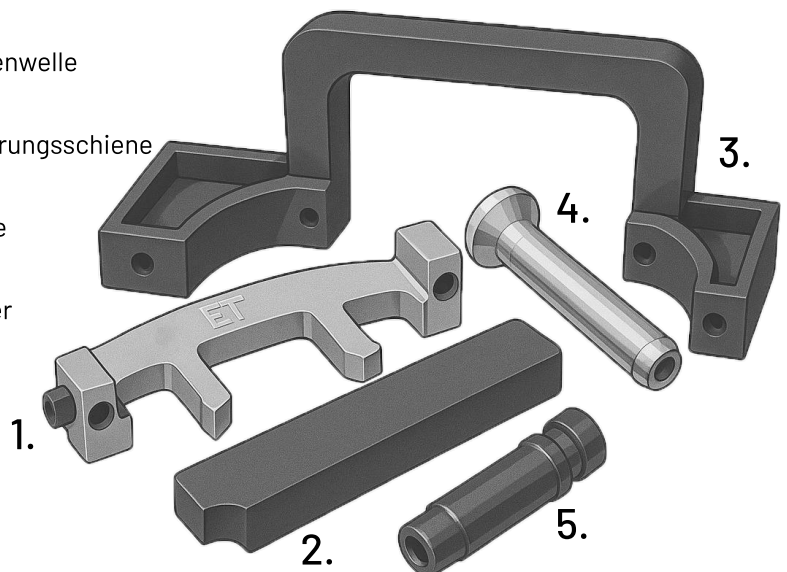
- Dieses Arretierwerkzeug ermöglicht die Einstellung der Nockenwellen in die Montageposition.
- Es dient zum Einbau und zur Sicherung der Steuerkette.
- Es hält die Steuerkette im Eingriff mit den Nockenwellenzahnradern.
- Geeignet für Mercedes-Benz M271-Motoren.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur bestimmungsgemäß.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeugbatterie – Kurzschlussgefahr!
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten am laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge oder Gegenstände können von rotierenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten am heißen Motor – Verbrennungsgefahr!
- Durch das Entfernen des Zündschlüssels vor Reparaturbeginn wird ein unbeabsichtigtes Starten des Motors und mögliche Schäden verhindert.
- Diese Anleitung dient nur als Kurzüberblick und ersetzt kein Werkstatthandbuch. Halten Sie sich stets an die fahrzeugspezifische Dokumentation, insbesondere an Drehmomentangaben und Montage-/Demontageanweisungen.
- Nach der Reparatur oder vor dem Starten des Motors drehen Sie den Motor mindestens zwei Umdrehungen von Hand und überprüfen Sie die Steuerzeiten erneut.
- Drehen Sie den Motor nur in Laufrichtung (im Uhrzeigersinn, sofern nicht anders angegeben).

Satzinhalt

1. Arretierwerkzeug für Nockenwelle
OEM 271589006100
2. Keil für Kettenspanner-Führungsschiene
řetězu, OEM 271589003100
3. Haltebrücke für Steuerkette
řetězu, OEM 271589014000
4. Treibdorn für Kettenspanner
OEM 271589001500
5. Bit-Einsatz
OEM TX100



Steuerzeiten-Werkzeugsatz MERCEDES BENZ M271

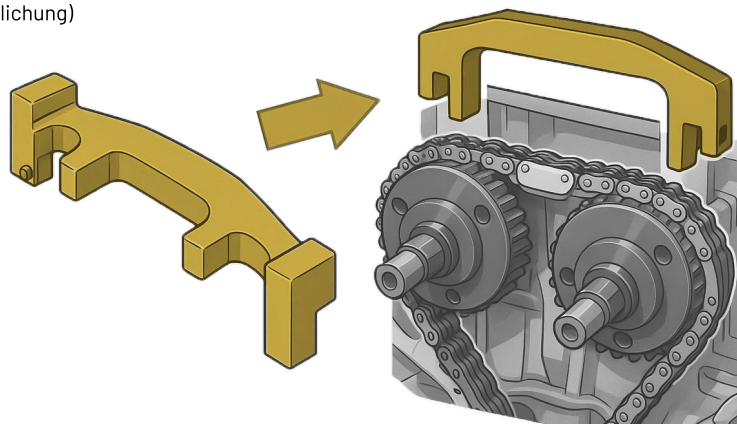
DE

Gebrauchsanleitung

(Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung)

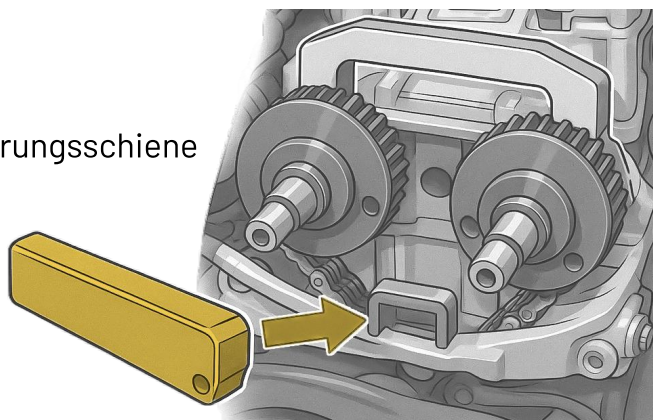
1. Arretierwerkzeug
für Nockenwelle

OEM: 271589006100



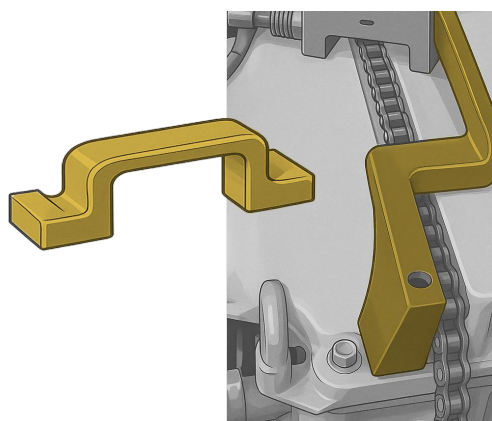
2. Keil für Kettenspanner-Führungsschiene

OEM: 271589003100



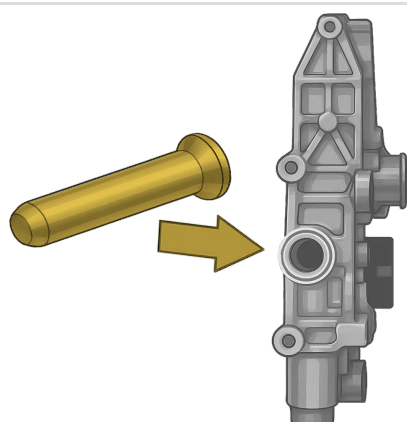
3. Haltebrücke für Steuerkette

OEM: 271589014000



4. Treibdorn für Kettenspanner

OEM: 271589001500



HP0020

E

4

Engine Timing Kit MERCEDES BENZ M271

Introduction

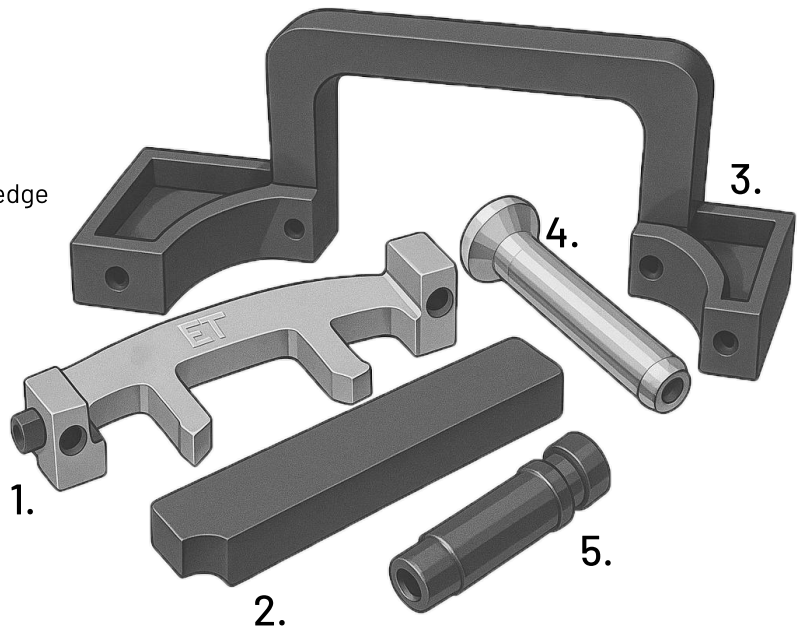
- This locking tool allows the camshafts to be positioned in the correct installation position.
- It is used to install and secure the timing chain.
- It keeps the timing chain engaged with the camshaft sprockets.
- Designed for Mercedes-Benz M271 engines.

Safety Instructions

- Do not use the tool if any parts are missing or damaged.
- Use the tool only for its intended purpose.
- Never place the tool on the vehicle battery – risk of short circuit.
- Be cautious when working with a running engine. Loose clothing, tools or objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and unauthorized persons away from the work area.
- Use caution when working on a hot engine – risk of burns.
- Removing the ignition key before starting repairs helps avoid accidental engine start and potential damage.
- This manual is a quick reference and does not replace an official workshop manual. Always follow vehicle-specific service documentation, especially torque values and disassembly/assembly procedures.
- After repair or before starting the engine, rotate the engine manually at least two full turns and recheck the timing.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless stated otherwise).

Set Contents

1. Camshaft Locking Tool
OEM 271589006100
2. Cam Chain Tensioner Rail Wedge
OEM 271589003100
3. Cam Chain Retaining Bridge
OEM 271589014000
4. Cam Chain Tensioner Drift
OEM 271589001500
5. Bit Socket
OEM TX100



Engine Timing Kit MERCEDES BENZ M271

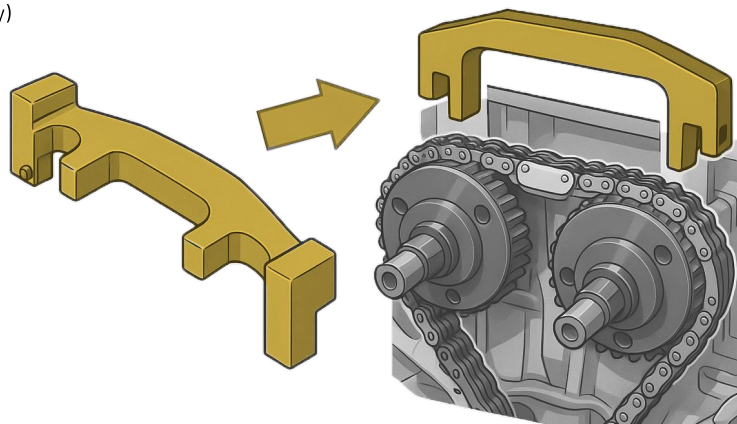
EN

Instructions for Use

(Images are for illustration purposes only)

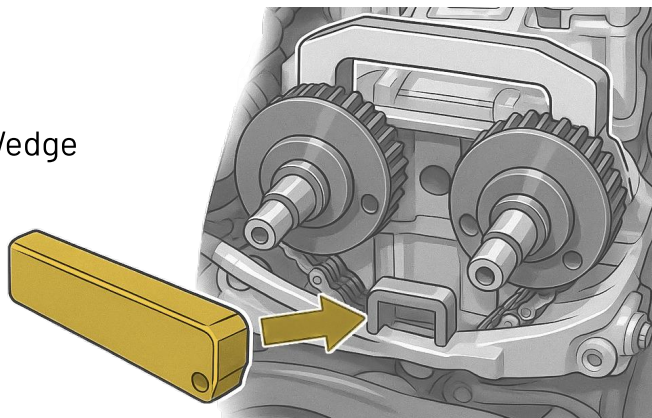
1. Camshaft Locking Tool

OEM: 271589006100



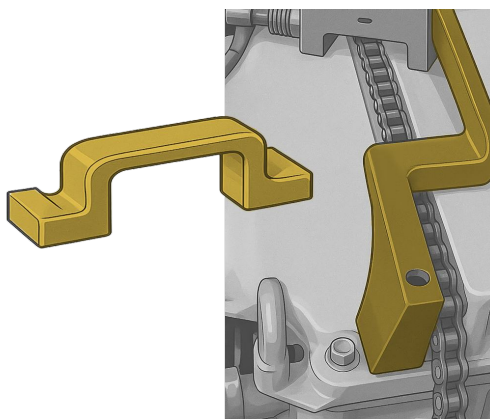
2. Cam Chain Tensioner Rail Wedge

OEM: 271589003100



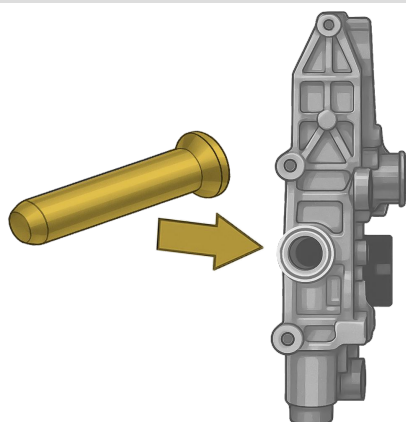
3. Cam Chain Retaining Bridge

OEM: 271589014000



4. Cam Chain Tensioner Drift

OEM: 271589001500



HP0020

ES

2